

La toute nouvelle

PANORAMAXX  
SERIES

Maxximizez  
votre horizon.



CLT



QUATTRO



2.5

 **optrel**<sup>®</sup>  
swiss made 

SEE  
WHAT YOU  
CAN DO

# La lumière au bout du tunnel. La nouvelle série panoramaxx.

Le seul point commun avec les masques de soudage classiques, c'est qu'il s'agit toujours d'un masque de soudage.

Le fait de voir offre la liberté de faire ce que l'on veut. Passez de la vue en tunnel à la vision panoramique. La nouvelle série panoramaxx vous emmène dans une nouvelle dimension visuelle et vous permet de faire des choses qui semblaient impensables auparavant.

Avec la nouvelle série panoramaxx, optrel tient sa promesse d'offrir aux soudeurs un meilleur quotidien au travail.

En ayant pour point de mire non pas le problème, mais toujours la solution, nous avons jeté toutes les conventions par-dessus bord et repensé le casque de soudage à partir de zéro. La nouvelle série panoramaxx combine les dernières technologies et les meilleurs matériaux avec les découvertes les plus récentes en matière de physiologie du travail et d'ergonomie.

La nouvelle série panoramaxx a ainsi été créée – dont le seul point commun avec les casques de soudage classiques, c'est qu'il s'agit toujours d'un casque de soudage.

La complexité et la multiplicité de la technologie d'assemblage sont tout aussi variées que les préférences personnelles des soudeurs en matière d'équipement de santé et de sécurité. Au lieu de développer un casque de soudeur pour toutes les applications possibles, ce qui impose aux soudeurs d'accepter respectivement de nombreux compromis, la nouvelle série panoramaxx met l'accent sur l'individualité.

La nouvelle série optrel panoramaxx comprend 3 modèles et s'adresse au professionnel du soudage ambitieux qui veut à chaque fois réaliser la meilleure soudure de sa carrière. Le champ de vision plus grand et l'impression visuelle d'une extrême netteté sur le cordon de soudure sont des conditions préalables pour qu'il puisse atteindre son objectif élevé.



PANORAMAXX 2.5



Bienvenue dans la cour des grands. Le panoramaxx2.5 combine l'énorme champ de vision avec la technologie 2.5 bien connue d'optrel et offre une excellente visibilité dans toutes les situations de travail. Que ce soit lors de travaux de soudage, de découpe, de meulage ou de dressage, quoi que vous vouliez, l'optrel panoramaxx2.5 suit automatiquement votre champ d'activité de façon polyvalente.

# Écran géant. C'est vous qui faites le film.



Niveau de  
luminosité  
**2.5**

Niveaux de  
protection  
**5-12**



*« Après ma formation d'ouvrier métallurgiste, je veux enfin travailler avec un équipement professionnel. J'aime tout simplement la polyvalence de mon métier. Souder, meuler, dresser. Le panoramaxx2.5 est tout aussi polyvalent que mon domaine d'activité. Le champ de vision très net m'aide à faire face aux différentes tâches facilement et en toute sécurité. »*

Luke, 23 ans

- / Travailler comme ouvrier métallurgiste dans une petite entreprise
- / Jouer de la guitare dans un groupe de punk-rock pendant son temps libre
- / Aime quand aucun jour ne ressemble à l'autre

PANORAMAXX  
2.5



Aussi polyvalent  
que toi.

PANORAMAXX QUATTRO



Le panoramaxx quattro a été développé pour une utilisation dans la construction métallique lourde, où le travail est souvent effectué avec beaucoup d'énergie et dans les positions de soudage les plus diverses. Surtout dans les positions en contrainte où, il n'y a pas de vue directe du point de soudure.

Une parfaite dépendance de l'angle de vue, confirmée par la note d'essai 1, la meilleure selon la norme EN 379, garantit au soudeur équipé du panoramaxx quattro toujours la meilleure vue sur le processus de soudage sans réajustement manuel du niveau de protection. Il en résulte un travail ininterrompu et sans fatigue, ce qui augmente les performances.

# Un casque. Quatre fois la meilleure note.



DIN EN 379  
**1/1/1/1**

Niveaux de protection  
**4-13**





PANORAMAXX  
QUATTRO

La meilleure  
vue dans toutes  
les positions.

Alex, 49 ans

- / Travailler pour un grand fabricant de machines de construction
- / Le week-end, il fait des excursions dans son chopper personnalisé
- / Plus le travail de soudure est difficile, mieux c'est
- / Aime avoir 300 ampères sur sa machine à souder

« Je soude des constructions complexes dans l'assemblage métallique. Comme les composants lourds ne sont pas mobiles, je dois souvent souder dans des positions contraignantes. Et dans cette position, j'ai toujours eu des niveaux de luminosité inégaux dans les coins de l'ADF. Avec le nouveau quattro, ces différences ont complètement disparu. Et grâce au grand champ de vision, je me déplace en toute sécurité dans les constructions et je peux ainsi travailler sans interruption. Le Panoramaxx quattro me permet d'aller droit au but. »

## PANORAMAXX CLT

La technologie Crystal Lens 2.0, connue dans le monde entier, est désormais également disponible dans la version panoramaxx clt. Les ingénieurs optrel ont ainsi une nouvelle fois repoussé les limites du possible à un nouveau niveau.

Celui qui aura soudé une fois avec la technologie CLT n'en croira pas ses yeux.

À l'état clair, la perception des couleurs est très proche de la vision à travers une vitre transparente et à l'état sombre, vous obtenez une vue détaillée et très contrastée du bain de soudeuse avec une clarté sans précédent. Libérez votre véritable potentiel – avec le clt panoramaxx.

# Vous n'allez pas en croire vos yeux.



Niveau de luminosité  
**2.0**

Niveaux de protection  
**4-12**



PANORAMAXX  
CLT



*« Je soude des composants vitaux pour la sécurité en acier inoxydable en utilisant le procédé TIG. Chaque soudure doit ici être parfaite au premier passage, sinon elle coûtera cher. Le contrôle du bain de soudure et une vision claire et sans compromis du dégradé de couleurs sont absolument essentiels pour moi. J'ai donc décidé d'utiliser le panoramaxx clt. »*

Karl-Friedrich, 46 ans

- / Travaux de construction d'un pipeline pour une grande entreprise chimique
- / Parachutiste amateur passionné
- / Chaque nouvelle soudure devrait être la meilleure de sa vie

Une vision  
cristalline sur  
le bain de  
soudure.

Présent de série avec chaque casque optrel panoramaxx.

Le serre-tête optrel IsoFit® établit une nouvelle norme en matière de confort de port. Il est le seul produit au monde qui peut être adapté à n'importe quelle forme de tête en largeur, longueur et hauteur – c'est-à-dire en trois dimensions – de sorte que le casque repose réellement « comme un gant ». panoramaxx 2.5, quattro et clt en sont déjà équipés en standard.

Le grand **coussinet confort** remplaçable contribue à un **port agréable** en offrant 100 % de surface d'appui en plus pour une répartition parfaite du poids

À l'extérieur, couche de serre-tête **stable**

À l'intérieur, appui de serre-tête **flexible**

**Stabilisateur frontal** réglable individuellement

**Réglable en hauteur** individuellement

**Stabilisateur occipital** réglable individuellement



**Système de commande par câble** précis et réglable en continu pour un ajustement parfait.

Avec **fonction de libération rapide** pour une ouverture immédiate en quelques millisecondes

OPTREL ISO-FIT HEADGEAR

# Vous va comme un gant.

L'optrel panoramaxx comme système d'assistance personnelle.

# Équipement complet de série.

En plus du grand champ de vision et de l'optique cristalline, tous les produits de la série panoramaxx disposent de l'électronique numérique la plus moderne, qui constitue un véritable système d'assistance. Les éléments centraux sont les technologies brevetées ShadeTronic et FadeTronic, en combinaison avec le système de capteurs à 5 points et le concept de batterie rechargeable.

Ils permettent au soudeur de se concentrer sur son travail et de travailler sans interruption. Le résultat en est la qualité et l'efficacité. Grâce à la conception ergonomique du serre-tête optrel IsoFit® parfaitement ajusté, le panoramaxx est léger comme une plume et sans fatigue. Tous les casques de soudage panoramaxx sont très robustes avec un poids minimal et protègent l'utilisateur contre les effets mécaniques externes, comme les projections qui peuvent atteindre le masque allant parfois jusqu'à 120m/s. Et grâce au mode meulage facile à utiliser de l'extérieur et à l'optique incomparable, même le travail de meulage devient encore plus plaisant.



## ShadeTronic®

Régler le niveau d'obscurité correct est la fonction la plus importante et en même temps la plus

négligée sur un casque de soudage. Cette tâche importante est réalisée par la technologie brevetée ShadeTronic d'optrel sur tous les casques de soudage panoramaxx. Un capteur de lumière hautement développé mesure en permanence l'intensité de l'arc de soudage et régule de manière entièrement automatique la protection contre l'éblouissement à l'état actif, du niveau de protection 4 au niveau de protection maximum 13. Cela permet au soudeur d'obtenir une gradation optimale et donc un travail ininterrompu quelle que soit l'intensité de la lumière de soudage. Faites l'expérience de la technologie ShadeTronic lors du démarrage à chaud au début ou pendant la fonction de remplissage du cratère à la fin du processus de soudage ou simplement lors du soudage avec différentes intensités de courant.



## FadeTronic

Grâce à la technologie brevetée optrel FadeTronic, l'ouverture de l'écran anti-éblouissement peut être réglée en continu

après le soudage. La désagréable incandescence résiduelle est atténuée, notamment lors des applications à fort ampérage. Grâce à l'ouverture en douceur de l'écran adaptée à l'œil, la fatigue oculaire est considérablement réduite.



## Vision aux couleurs vives

Tous les casques de soudage panoramaxx se caractérisent par

une perception réaliste des couleurs, qui est adaptée à l'étendue des tâches et coordonnée. L'UV-IR- Les filtres de protection se composent de plus de 30 couches ultra-minces de haute technologie, qui offrent la vision la plus naturelle et la plus claire de la tâche de soudage dans les domaines d'application respectifs. Qu'il s'agisse de tâches polyvalentes avec 2,5, de construction en métal lourd avec quatre ou de chirurgie du métal avec la technologie de la lentille de cristal : le filtre parfaitement adapté à la tâche est intégré dans chaque système.



## Détection 5 points

La détection 5 points optrel intégrée dans la série panoramaxx est une commande

intelligente à 5 capteurs. Grâce à un logiciel élaboré et à un positionnement astucieux de 4 capteurs dans les coins et d'un capteur en haut au centre, celle-ci assure une activation et une désactivation parfaite de la protection anti-éblouissement, même dans les conditions d'éclairage les plus difficiles et dans des positions contraignantes, ainsi qu'une adaptation permanente du niveau d'obscurissement (ShadeTronic®, breveté) pendant le soudage.



## optrel re-charge

Le concept unique et écologique de recharge d'énergie par optrel contribue à ce que le

casque de soudage dispose toujours de suffisamment d'énergie. Grâce à la technologie solaire la plus récente, un accumulateur rechargeable au lithium-polymère est chargé soit par la lumière de la soudure, soit par la lumière ambiante. De plus, l'accumulateur peut également être chargé directement avec n'importe quel chargeur USB via une interface micro-USB. Le changement fastidieux des piles n'est ainsi plus nécessaire et préserve l'environnement.



## Mode meulage

Comme la majorité des casques de soudage optrel, les produits de la série panoramaxx sont eux aussi équipés

d'un mode meulage. Celui-ci peut être commandé confortablement depuis l'extérieur grâce à un bouton-poussoir robuste et bien protégé. Une fois actionné, l'écran anti-éblouissement reste désactivé, ce qui garantit une exécution sans dérangement des travaux de meulage. Avec une nouvelle pression sur le bouton, l'écran anti-éblouissement est de nouveau immédiatement prêt pour les travaux de soudage. Cela fait de votre casque de soudage optrel une véritable protection multifonctionnelle pour le travail.

Le système de protection respiratoire à ventilation optrel e3000X.

# Une protection respiratoire professionnelle est indispensable dans la plupart des environnements de travail.



TH3 certified

Les systèmes de protection respiratoire optrel sont conçus sans compromis pour l'usage professionnel. L'optrel e3000X avec filtre à particules TH3 du niveau de sécurité le plus élevé filtre 99,98% des particules nocives présentes dans l'air.

- Assure une protection fiable contre la fumée, les aérosols et la poussière
- Extensible avec filtre à gaz A1B1E1
- Contrôle et adaptation automatique du débit d'air
- Extensible avec filtre anti-odeurs à charbons actifs

## Les systèmes de protection respiratoire optrel sont conçus sans compromis pour un usage professionnel.

Pendant le soudage à l'arc, le meulage et de nombreuses autres activités à forte production de poussières, vos voies respiratoires sont constamment exposées à des fumées nocives, des poussières et souvent aussi à des gaz toxiques. Le port d'un système de protection respiratoire est donc indispensable, même si votre environnement de travail est très bien ventilé.

## C'est ici que se réunit ce qui appartient à l'ensemble.

Parce que de nombreux soudeurs n'ont pas seulement besoin d'un bon casque mais aussi un système de protection respiratoire adapté, optrel propose des kits prêts à l'emploi qui contiennent déjà tous les éléments importants. Les **kits prêts à souder panoramaxx** contiennent, entre autre la version ventilée du masque de soudure automatique, le puissant moteur e3000X avec son filtre de classe de performance TH3 et une batterie suffisante pour une durée maximale de 18H. Ensemble prêt à fonctionner.. Egalement inclus : le casque IsoFit® d'optrel, Tuyau de raccordement, support de tuyau et sac pratique pour le stockage et le transport.



## Comparaison des produits



PANORAMAXX 2.5      PANORAMAXX QUATRO      PANORAMAXX CLT

Champ de vision panoramique élargi	✓	✓	✓
ShadeTronic® (ajustement entièrement automatique du niveau de protection avec option d'étalonnage individuel de ± 2)	✓	✓	✓
Convient pour le soudage au-dessus de la tête et en position contraignante	✓	✓	✓
Plage d'ampérages	jusqu'à 280 A Niveaux de protection 5-12	jusqu'à 350 A Niveaux de protection 4-13	jusqu'à 280 A Niveaux de protection 4-12
Niveau de luminosité	2.5	3.0	2.0
FadeTronic	✓	✓	✓
Classification EN 379	1/1/1/2	1/1/1/1	1/1/1/2
Mode meulage	✓	✓	✓
Alimentation électrique	Cellules solaires, accumulateur Li-polymère, rechargeable via câble micro-USB, durée de vie de l'accumulateur 300 à 500 cycles de charge		
Système de détection	Cinq capteurs	Cinq capteurs	Cinq capteurs
Sensibilité	Réglage progressif, nouveau avec sensibilité « Super High » et soudage par points		
Temps de commutation	clair à sombre : 0,090 ms à 20°C 0,070 ms à 55°C sombre à clair : 0,1 s à 2,0 s (avec FadeTronic)	clair à sombre : 0,090 ms à 20°C 0,070 ms à 55°C sombre à clair : 0,1 s à 2,0 s (avec FadeTronic)	clair à sombre : 0,090 ms à 20°C 0,070 ms à 55°C sombre à clair : 0,1 s à 2,0 s (avec FadeTronic)
Résistance en température	Casque de soudeur : jusqu'à 220 °C, écran de garde : jusqu'à 137 °C		
Protection oculaire	Protection contre les UV/IR : Protection maximale dans toute la plage de niveaux de protection		
Résistance aux impacts	B (la coque de nos masques Optrel, résiste à la projection d'une bille métallique de 6 mm de diamètre, 0,86 g à 120 m/s)		
Température de service	-10°C à + 55°C / 14°F à 131°F		
Température de stockage	-20°C à + 70°C / -4°F à 158°F		
Poids total	575g (20.3 oz) / PAPR 745g (26.3 oz)	575g (20.3 oz) / PAPR 745g (26.3 oz)	argent 610g (21.5 oz) / PAPR 780g (27.5 oz) noir 600g (21.2 oz) PAPR 770g (27.2 oz)
Domaines d'application	Tous les processus de soudage électrique : Soudage à l'arc à l'électrode enrobée (Stick Welding, SMAW) / MIG/MAG (soudage de métaux sous gaz de protection, GMAW) / soudage GMAW haute performance / soudage avec fil fourré / soudage à l'arc sous gaz avec électrode de tungstène (TIG, GTAW) / soudage au plasma / coupage au plasma / soudage sous protection gazeuse / rectification en mode rectification / <b>Non adapté pour le soudage gaz o laser !</b>		
Matériel fourni	Casque de soudeur, manuel d'utilisation, sac de rangement, câble de charge micro-USB, écran de garde, carte de garantie		
Normes	CE, ANSI, EAC, AS/NZS, conforme à la norme CSA Z94.3, en outre avec la version PAPR EN 12941 (TH3) et la version suppliedair EN 14594 (3B) conforme à la norme pr ISO 16321 «WIG+» («low amp Tig»)		
Garantie	2 ans / 1 an de prolongation de garantie supplémentaire (à l'exception de l'accumulateur) si le produit est enregistré au cours des 6 premiers mois sur le site <a href="http://register.optrel.com">register.optrel.com</a>		

## Produits

### Casque de soudeur et accessoires

### N° de réf.



**optrel panoramaxx2.5**  
Casque de soudeur (SN 2.5/5-12 ShadeTronic) – noir

1010.000



**optrel panoramaxx2.5**  
Casque à version ventilée (SN 2.5/5-12 ShadeTronic) – noir

4441.660



**optrel panoramaxx2.5 RTW**  
Ready to weld package contient: e3000X PAPR, panoramaxx2.5 casque de soudure PAPR noir, e3000/X sac

4550.550



**optrel panoramaxx quattro**  
Casque de soudeur (SN 3/4-13 ShadeTronic) – noir

1010.100



**optrel panoramaxx quattro**  
Casque à version ventilée (SN 3/4-13 ShadeTronic) – noir

4441.760



**optrel panoramaxx quattro RTW**  
Ready to weld package contient: e3000X PAPR, panoramaxx quattro casque de soudure PAPR noir, e3000/X sac

4550.560



**optrel casque de chantier**  
EN 397 casque de protection pour l'industrie (noir, blanc, rouge, orange ou jaune)

5011.130  
5011.131  
5011.132  
5011.133  
5011.134



**optrel e3000X** Système de protection respiratoire à ventilation avec batterie 18h d'autonomie, parking buddy et sacoche

4553.000

### Casque de soudeur et accessoires

### N° de réf.



**optrel panoramaxx clt**  
Casque de soudeur (SN 2/4-12 ShadeTronic) – noir

1010.200



**optrel panoramaxx clt**  
Casque de soudeur (SN 2/4-12 ShadeTronic) – argent

1010.201



**optrel panoramaxx clt**  
Casque à version ventilée (SN 2/4-12 ShadeTronic) – noir

4441.780



**optrel panoramaxx clt**  
Casque à version ventilée (SN 2/4-12 ShadeTronic) – argent

4441.781



**optrel panoramaxx clt RTW**  
Ready to weld package contient: e3000X PAPR, panoramaxx clt casque de soudure PAPR noir, e3000/X sac

4550.580



**optrel panoramaxx clt RTW**  
Ready to weld package contient: e3000X PAPR, panoramaxx clt casque de soudure PAPR argent\*, e3000/X sac

4550.590



**optrel hardhat Adaptateur**  
Adaptateur pour casque de chantier avec ressort en spirale

5011.180



**Sac à dos optrel pour casques**

8000.100

### Pièces de rechange et accessoires

### N° de réf.

1	Écran de garde (5 pces)	5000.270
2	Tampon de protection du nez (2 pces)	5003.600
3	Écran de protection intérieure (5 pces)	5000.010
3a	Verre grossissant de dioptrie +1.00	5000.150
	Verre grossissant de dioptrie +1.50	5000.151
	Verre grossissant de dioptrie +2.00	5000.152
	Verre grossissant de dioptrie +2.50	5000.153
4	IsoFit® headgear, noir, boutons noirs	5003.290
	IsoFit® headgear, noir, boutons verts	5003.291
	IsoFit® headgear, noir, boutons gris	5003.292
5	Rembourrages de rechange Tricot pad pour serre-tête optrel IsoFit® (5 pièces de 4 parties chacune)	5004.290
6a	Protège-tête et protège-nuque, cuir	4028.016
6b	Protège-tête et protège-nuque pour version ventilée, cuir	4028.031
7	Bavette cuir	4028.015



Votre distributeur optrel



optrel AG  
industriestrasse 2  
CH-9630 Wattwil  
Suisse  
[www.optrel.com](http://www.optrel.com)  
[info@optrel.com](mailto:info@optrel.com)

[optrel.com](http://optrel.com)

